

²
ovd. Nje-tr-haj mne v zie-mje, mo ja kra-sa zhi-nje
Nje-tr-haj mne v le-tje die sloe netsj ko pe-tsje
Njetr-haj mne vzie-mje, mo-ja kra-sa-zhi-nje
Nje-tr-haj mnevle-tje, di sloe-netsj-ko pe-tsje
Oe-trh-nic mne-zja-ra mo-ja kra-sa stala 3 λ

6.

Ze-le-naj se, ze-le-naj, ze-le-naa tra-a-wo vle-sie
Jak se jaa maam ze-le-natj, di oezj sem na po-ko-sie
Ze-le-naj se, ze-le-naj, ze-le-naa tra-a-wo vhaa-joe
Jak se jaa maam ze-le-natj, di mje oezj do-tic-na-joe?
(ze-le-naj se) ze-le-naj, ze-le-nie toe-lie-paa-ne
jak se jaa maam ze-le-natj, di mnje oez lies-tic vjad-ne?
Dizj-ti mje-gcesj o-poes-tiet, moej sjwar se ga[als in garcon]-laa-ne
Po-die-waj se, maa-mie-laa, tam na toe soe-goe plaan-koe
Je-slie se roz-ze-le-naa, boe-desj-mo-joe ga[zie boven]-laan-koe
Herhaling 2 zinnen eerder:je-dloe,je-dloe
Je-slie se roz-ze-le-naa te-prem sie te-be wez-moe
(Oezj sem jaa se die-wa-la, ja, vtsje-ra od-po-le dnja)
Za-traa-pe-naa ta je-dla diezj se niets ne-ze-le-naa
Oezj sem se jaa die-wa-lavtsje-ra ba ie dnes-ka
Ja oezj se tam ze-le-njaa we vrsj koe ha-loez-ka
oezj sem jaa se die-wa-la vtsje-ra ba ie dnes ka
jaoezj se tamze-le-njaa we vrsj-koe ha-loez-ka

deze tekst is geschreven in een Moravisch dialect. Moravie is een gebied in Tsjechie.

Wat betreft de uitspraak: deze fonetische weergave is een aardige benadering van hoe het werkelijk wordt uitgesproken. Enige uitleg:

Medeklinkers moeten met meer nadruk dan wij gewend zijn uitgesproken worden.

Tsjechische "s" is b.v. harder dan bij ons. En dat geldt voor de meeste andere medeklinkers. Er zitten soms vreemde volgordes van medeklinkers in. Advies : ze gewoon zo uitspreken als ik ze heb opgeschreven hoe gek het ook klinkt.

Voor de duidelijkheid over de geschreven fonetische letters: de "i" is als in "ik", de "ie" als in "hier", de "e" als in "hek", de "a" als in "af", de "aa" als in "daar", idem bij "o" en "oo".